

# العائلة المقدسة بمصر



أثرية حشبية بالمتحف القبطي

يوسف حبيب

ملكه حبيب يوسف

# العائلة المقدّسة بمصر

من جم من Egypte. Souvenirs bibliques et chrétiens.

par le R. P. M. Jullien 1889.

ملیکه حبیب لویسیف  
برونوں گلہری

## رحلة العائلة المقدسة في مصر ( كما أرويها السكتب السكنية الليطانية )

عندما جاء الرب يسوع المسيح إلى مصر ومعه والدته القدسية العذراء مريم والقديس يوسف التجار وسالوم،<sup>(١)</sup> كانت أول مدينة في مصر دخلوها هي بسطة ، وهي بوباسط Bubaste القديمة ، وهي اليوم تل بسطة بمحاذيب الزقازيق .

كان ذلك في يوم ٢٤ بشنس ، وكان الوقت ظهرأ ، فاستراحوا في ظل شجرة . ثم ذهببت القدسية مريم لتطلب ماء من الآهالي لا بعل الطفل الإله ، ولما لم يعطها أحد ، أخذت تبكي .

حيث نظر إليها ابن الله ، ومسح دموعها بيديه الصغيرتين ، ثم رسم على الأرض دائرة بأصابعه ، فنبعت ثلاثة عين ماء في وسط الدائرة . وببارك الرب يسوع هذا الماء وقال انه سوف يشفى كل

Evangelia apocrypha

(١) انظر

ولا يذكر الانجيل ذلك . Tischendorf 1876 .

الذين يستخدمون فيه في مثل هذا اليوم من السنة من أمراضهم ،  
فيما عدا أهالي هذه المدينة ، بسطة .

و ذات يوم أخذت التدبيسة العذراء الطفل حل الله وذهب  
إلى المدينة . و عند دخولها سقطت كل الأوثان التي كان الناس  
يعبدونها في بسطة . و فرع الكبة وأرادوا أن يمسكوا العائلة  
المقدسة ، ولكن الرجل الحب المدعى « كلوم » الذي كانوا يقيمون  
عنه أحجرهم . فباركة الله يسوع ، ثم تركوا المكان مسرعين .  
و عندما وصلوا إلى عين ماء بجانب ثغرة ، توقدوا هناك ، و حتى  
العذراء الطفل يسوع و غسلت ملابسه ، و دعى هذا المكان الحمة  
إلى هنا اليوم .

و من هناك توجهوا إلى بلبيس <sup>(١)</sup> . و عندما دخلوا المدينة ،  
أقام الله ابن أرملة من الموت . فقام الميت وقال : « هذا هو الإله  
الحق ، خالص العالم الذي تجسد من هذه العذراء مكلا السر الذي  
لا يستطيع العقل البشري أن يدرك » .

---

(١) وهي نفس أرض غسان المذكورة في الكتاب المقدس ؛ التي  
سكنها يعقوب أبو الآباء عندما حضر إلى مصر عن ابن يوسف  
*Mémoires Géographiques et Historiques sur  
l' Egypte, Quatremère.*

و هند هذه المكلات وعذرية المجرة ، آمن الأهالي بالرب  
يسوع المسيح واعترفوا انه الإله الحق . وذهب ابن الأرملة الذي  
أقامه الله من الموت ليجول في القرى الخيملة ويحكى كل ما حدث .

ثم جاؤوا إلى المطيرية أو عين شمس . وكانت مع يوسف عما  
أحضرها من أريحا ليتوّكأ عليها . فأذن لها الله وكررها إلى قطع  
صغيرة ، وغرسها في الأرض التي كان يحفرها بيده ، وأنبع عين ماء  
حلو ليرويها . وفي الحال دبت الحياة في العصى وتنفست بأوراق  
تفوح منها رائحة أذكي من كل المطرور . وهكذا صار في المطيرية  
نبات البسم الذي يستخرج منه الزيت لمعان المياكل والأوانى  
المقدسة والممودية .

و من المطيرية ذهبوا إلى الفسطاط بمصر القديمة . وتوقفوا في  
المكان المخصص للغرباء ، وركضوا هناك بضعة أيام في مغاربة .  
وقال الله يسوع لوالدته : « هنا سوف تبني كنيسة تكريّ عالك » .  
وبالفعل أقام القديس مرقس عند حضوره إلى مصر كنيسة  
« أبو سرجية » ، حيث يكرونون المكان الذي قدس بحضور  
العائلة المقدسة .

ومن هناك ذهبوا إلى قرية تدعى « فيلاس » Philes وهي Phylace Thébaïque القديمة، وهي اليوم قرية دير وط الشريف على مسافة عشرين كيلومتر جنوب الأشمونين على نفس ضفة النيل. ويذكر بطليموس عالم المعرفة ومن يمده « ستراون » Strabon ، Phyliacis باسم فيلاس ، الواحدة Phyliacis Thébaïque والآخرى Hermopolitaine. كانت الأولى بالقرب من مأخذ الماء عند بحر يوسف ، والثانية شاها . وكانت محظوظة بحسليون فيها الضرائب على البضائع الواردة من الصعيد . وندحت قرية « هور » Hour محل « فيلاس » هرمومولتين .

Dianos وأقاموا بضعة أيام عند رجل يدعى « ديانوس » ديانوس صديق ليوسف . وكان ابن هذا الرجل به روح نجم . وعند رؤيه الطفل يسوع صالح قائلاً : « ماذا يبنا وبينك يا يسوع الناصري ؟ لقد تركتنا لك أورشليم والبلاد المجاورة ، وأتيت حتى هنا لكي تهلكنا » .

وأمر الرب يسوع أن يخرج الشيطان من الغلام ، وفي الحال شق . وفي نفس الوقت سقطت كل أرثاث المدينة . فافتancock كبار رجال البلد وأرسلوا جنوداً ليشكروا العائلة المقدسة . ولكن

در كبواء مركبًا في النيل في إتجاه الجنوب . وبعد خمسة أيام وصلوا بالقرب من سالوط بالقرب من مدينة « سنبوليس » Gynopolis القديمة ، وهناك أخذ ركب المركب يصرخون في فرع عند رؤيتهم صخرة كانت على وشك الإخلال من الجبل الشرقي لسقوط عليهم . فد الخلاص ذراعه وأوقف الصخرة ، وترك على الصخر علامة بهذه الإلهية .

وزارت العائلة المقدسة على البر الغربي للنهر إلى الأشمونين ، وهي Hermopolis Magna القديمة . وكان في وسط المدينة على قمة قبة مئامة على أربعة أعمدة ، وحين يمثل حساناً كان يصلب كلًا أترب عنده . فلما دخل المسيح مع أم التور المدينة ، سقط الوئن واسكر وانكسرت أيضًا كل الأوثان الأخرى ، وانتقلت الميائل حتى أساساتها .

وكان بالقرب من المدينة شجرة لنج ، فاختت أمام الرب يسوع . وبار كها الرب قائلاً : « لن يلسك المورد إلى آخر الزمان ، وسوف تبق شهادة لدخول هذه المدينة » .

أخذت العائلة المقدسة تجوب شوارع المدينة . وكان الجبور يتبعهم ويقول « لم نر أبدًا طفلاً مثل هذا » .

في هذا المكان يوجد الآن الدير الحرق . وصلت إلى هناك العائلة المقدسة في ٧ برمودة ومكثوا هناك حتى يوم ٦ باباية مدة ستة شهور .

وهناك بني يوسف بيتسا جيلا بالطوب وغطاءه بأختاب التخلي والقاب . في ذلكاليت ظهر له ملاك الرب في حلم وقال له : « قم وخذ الصبي وأمه وادعهم إلى أرض إسرائيل . لأنك قد مات الذين كانوا يطلبون نفس الصبي » مت ٣ : ٢٠ .

وفي يوم ٦ هاتور جمع الرب يسوع المسيح بعد فiamته من الأموات رسلا فوق جبل قسام<sup>(١)</sup> بحضور العذراء القديسة مريم لكن يقسم عليهم أمم العالم . وبهذه المناسبة كرس البيت الذي سكنه ، وجعل منه أقدم كنيسة في العالم .

وبعد أربعة قرون ، أراد البطريرك ناوفيلس أن يبني كنيسة كبيرة جداً وجميلة جداً في الدير . ولكن العذراء أم التسور ظهرت له وقالت : « ان الثالوث الأقدس يريد ان يظل هذا المكان كما هو ، حتى يرى الناس في الدعور الآلية التواضع الذي جعلنا نختار هذا البيت الفقير لأجل إقامتنا ، فلا تغير فيه شيئاً » .

<sup>(١)</sup> كل السكتب القديمة القبطية تحكي هذه الزيارة .

ديانوس أخبرهم في الوقت المناسب . فقاموا في الصباح الباكر متوجهين إلى قسام وهي القوصية اليوم .

وأهاج الشيطان أهال القوصية فطردوا الخلص . وتوجهت العائلة المقدسة أولًا ناحية « ممير » وهي قرية على مسافة ستة كيلو مترات غرب القوصية ، ثم توجهوا جنوباً .

و عند غروب الشمس صعدت العائلة المقدسة إلى الجبل الغربي لآهل المييت . وإذا بلصين كانا قد قابلاهم في بسطة ، وحضرما لسرقتم . وإذا رأى أحدهما أم السيدة العذراء ، أشفق عليها ، و اشتري من زميله نصيبي ورد كل شيء ، حيث ذهاركة الرب يسوع . ولما مضوا قال لوالدته :

« في نهاية رسالتي على الأرض ، سوف أصلب وهذين اللصين سوف يصلبان معن ، والذي رد لنا حاجياتنا سوف يكون عن يميني وسوف يعترف باللوهبيق وسوف أدخله إلى الفردوس قبل أبيه آدم .

وأمضوا الليلة على الجبل في بيت مهجور . وفي الصباح رأوا بالقرب من هناك بئرا حفث مياها . فباركت الطفل يسوع وفي الحال امتلت ماءً عذباً .

والطريق من بيلوز إلى هليوبوليس تشير إلى الخريطة المسكربية التي تسمى خريطة Peutinger والتي بدأ العمل فيها في أيام أغripa Agrippa قبل الميلاد بقليل . وتدعى بليس في الخريطة «ستراتونيكسي » Stratonicidii . كان هذا الطريق يمر بفاسوس وبليس وبالقرب من بسطة . كانوا يسكنون نفس هذا الطريق في القرن العاشر . كما يشهد بذلك العالم المغرافي « ابن هوكل » Ebn Haqal الذي يذكر المراحل بين الفرمة والفسطاط أو مصر القديمة ، فيقول :

« توجد بسطة واحدة من الفرمة إلى جرجير Djirdjeir المدينة ، ومن جرجير إلى فاقوس وهي مدينة كبيرة بسطة ، ومن فاسوس إلى بليس بسطة ، ومن بليس إلى الفساطاط بسطة » .  
لاشك ان العائلة المقدسة مررت بهذه المدن . ويعكستنا أن ثزيد إنها مررت أيضاً بالقطنطرة ( في متصف الطريق بين الاسماعيلية وبور سعيد ) .

وتقع بسطا ، وهي بواسط قديماً ، على غرب الطريق بين فاسوس وبليس . وكانت هذه المدينة مشهورة بأوثانها وبالإباحية Denys le : Chartreux . يقول دينيس لوشارتر : Chartreux

## الطريق الذي ملكته العائلة المقدسة من حدود اليهودية إلى هليوبوليس ، بحسب المستندات المختالية

إن الكتب القبطية عندما تذكر أن المخلص من بسطة ثم بليس . إنما تتفق مع المستندات الأخرى في القرون الأولى . وهذه تعلينا أن العائلة المقدسة وصلت إلى بيلوز Peluse وهي الفرمة قديماً ، وهي الآن التينية : وكانت مفتاح مصر . وحق يصلوا من هذه المدينة إلى هليوبوليس أو المطيرية ، كان لابد أن يمروا بليس وبالقرب جداً من بسطة . خب العالم المغرافي « سترابون » الذي عاصر الرب يسوع ، كان أهل اليهودية وفيقنية يغدون بيلوز لكي يذهبوا إلى مصر .

والتقليد المسيحي واضح أكثر من ذلك أيضاً . فيزك الراهب أمينانيوس في القرن التاسع ، أن المخلص ووالده القديسة توافق الفرمة . والراهب برنارد الذي سافر إلى الفرمة في سنة 870 م رأى هناك كنيسة باسم السيدة العذراء تذكرة لم رور العائلة المقدسة .

هذه الشجرة هي من نوع *zizyphus spina-Christi* ذات أشواك ، ويسمى  
الأهلالي ، ثاب ، ويسمى علامة النبات :

يقول المؤلف الأب جوليان R. P. Julian : وقد  
ذهبنا إلى بلبيس لكي نشاهد هذه الشجرة ؛ فاتقدونا إلى البر  
الغربي لترعه الاسماعيلية على مسافة ستة كيلومترات جنوب غرب  
بلبيس . وهناك أررونا مكاناً قريباً من الترع بـ آثار بيران ؛  
وقال لنا الدليل بلجحة حزن : « هذا هو ما يتحقق من شجرة مريم .  
ان الماء الذين حفروا اقناة السويس من عشرين سنة قد هدموا  
الشجرة لكي يستدفنوا » .

+++

« كان يسر ون داجون أمام نابوت العبد هكذا سقطت أوتان  
مصر عند وصول الرب يسوع ، إذ لم تطق حضوره » .  
« وبكرروا أصابعه في اللجد ، وإذا بداعيون ساقط على وجهه  
على الأرض أمام نابوت الرب » ١ ص ٥ : ٤ .

ويشهد التقليد بمرور العائلة المقدسة في بلبيس . يقول الأب  
باسي Bassi في كتابه :  
Pellegrinaggio di Terra Santa - Turin 1854  
أى « رحلة إلى الأراضي المقدسة » ، تورينو سنة ١٨٥٤ :

« يذهب حاج الأراضي المقدسة اضواحي بلبيس لكي  
يركموا عند شجرة يقول المسيحيون والملعون هناك أنها تدين إحدى  
الخطوات في زيارة العائلة المقدسة . ويسمى المسلمين شجرة النبيذية  
مريم ، ويذكر منها كثيراً حتى انهم يخسرون الأرض حولها  
لأجل دفن أكثر أعينهم تكريهاً . وهم يرون بجدية ان عسكر  
بابليون عندما مرروا في هذا المكان ، أرادوا هدم الشجرة لكي  
يطيحوا عليهم ، ولكن عند أول ضربة فُس خرج منها دم ،  
ففرّوا وفروا » .

يقال انه توجد في مدينة هرموبolis بالصعيد شجرة أخرى تسمى *persea*<sup>(١)</sup> إذا ما وضعت ثمرتها أو أوراقها أو جزء من قشرتها على المرضى تشفيهم من أمراضهم . ويحكى المصريون ان يوسف النجار عندما كان هارباً من هيرودس ، حضر مع المسيح والدة القديسة مريم إلى هرموبolis ، وأنه في اللحظة التي كان يفترب فيها الرب يسوع من الباب ، انحنت الشجرة حتى الأرض لتبعيد المخلص . وما أقوله عن هذه الشجرة ، أرويه كما سمعته من عدد كبير من الأشخاص ؛ وإذا شعترتني أن أقول كل ما في فكري ، فإني أؤمن أن الله صنع هذه المجازة لكي يبشر بحضور المسيح ، وأنه ليس فقط الشجرة هي التي ترعرعت والشيطان الذي كان الناس يبعدونه فيها اضطرب وهرب عند قدوم الرب يسوع ، ولكنه أيضاً في نفس الوقت انقلب كل أوثان مصر حسب نبوة أشيماء . وبعد أن طرد الشيطان ، ظلت الشجرة قائمة شاهدة للمجازة ، وهي تشفى المؤمنين من أمراضهم . ويشهد الكثيرون من المصريين ومن أهالي فلسطين بهذه المجازة التي لفظوها .

(١) اسم « لانج » الذي تطلقه الكتب للنسمة النبلية من التبرة هو ترجمة *persea* في كتاب سوزومين .

## رحلة العائلة المقدسة إلى الأشمونين

(Hermopolis Magna )

في كتابه عن سيرة الأنبا أبو لو<sup>(٢)</sup> يتكلم بلاديوس الكاتب الكثيри من القرن الرابع عن هذه الرحلة كأنها أمر معروف . يقول :

رأينا رجلاً قديساً آخر في الصعيد Thébaide في منطقة هرموبolis حيث جاء المخلص مع القديسة مريم ويوسف حسب نبوة أشيماء :

هذا الرب راكب على عصابة سريعة وقادم إلى مصر قرئيف أو شان مصر من وجهه ويندوب قلب مصر داخلها ، (أش ١٩: ١) .

وأيضاً المؤرخ سوزومين Sozomène من الجزء الأول من القرن الخامس يروي<sup>(٣)</sup> لنا أمراً عجيباً عن رحلة العائلة المقدسة إلى هرموبolis . يقول :

(1) Histoire Lausiaque cL. 11, Patrologie Grecque, Migne T. 73 p. 1255.

(2) His. liv V ch. 71.

لتحذن على عاتقها تزييد الكنائس في الأماكن التي شرفا  
الخاص بحضوره .

وعندما جاء المخصوص إلى *Hermopolis Magna* الآشونين ،  
كانت مدينة هامة وعاصمة لإحدى المقاطعات . وكان هيكل المدينة  
مكرساً للإله « توت » وهو « هرميس » باللغة اليونانية ، وكان  
طائر النورس « الإبليس » *Ibis* طارئه المقدس ؛ ولذلك توجد  
كتيبة كبيرة من مومياء هذه الطيور في مقبرة غرب المدينة .

† † †

والمقدر حسب الكتب القبطية أن العائلة المقدسة قامت بهذه  
الرحلة الطويلة من مصر القديمة إلى هرموبوليس في إحدى  
الراكب التي كانت تستعمل في نقل متاجات الصعيد كل يوم إلى  
مفيص *Memphis* .

أما قصة الصخرة فهي غير معروفة إلا عن طريق المستندات  
القبطية . وما لا شك فيه أنها تتعلق بالجبل المعنى الآن « جبل الطير »،  
الذي يرتفع بناءً عند حافة النيل أمام سمالوط تقريباً . وسفح الجبل  
تختلط المياه وبه مغار وتحجويقات عديدة . ويوجد دير العذراء  
على قمة الجبل ويسمى أيضاً دير البكرة . وكنيسة الدير مبنية  
تحت الأرض ، وقد نقرت في الصخرة المذكورة .

وحسب روايات التقليد ، هي القديسة هيلانة الملكة التي  
بنت هذه الكنيسة . وبالفعل تجد بها حجارة مشغولة من زمن  
الرومان ؛ وهي مشيدة على شكل كنائس القرن الرابع . ومن  
شأن روايات التقليد هذه وهي التي لا ينفيها أحد <sup>(1)</sup> ، أن توكل  
مرور العائلة المقدسة بهذا الجبل . والمعروف أن القديسة هيلانة

(1) A. J. Butler, Ancient Coptic Churches of Egypt T. I. p. 348.

## المطالية

أرميا النبي « يلت شس » لم يعرف في القرن الرابع عشر سوى باسم « عين شس ». مثل هذا التقليد القديم المتتابع العام لا يصح بالشك في أن الله أظهر قدرته على كل شيء في انباع هذه العين .

ذلك أن وجود عين حقيقة متميزة عن رشح النيل في هذا المكان بعد أمر غير عادي . فلا توجد أية عين ماء شمال المطالية ، وأقرب عين جنوب المطالية تبعد ٢٥ كيلو متراً ، وهي عين حلوان المدانية . وكل الكتاب المسيحيين والملكين يقولون أنه كانت هناك عين في المطالية . كتب المقريزى حوالي سنة ١٤٠٠ يقول سمعت أنه لو خص الإنسان البر جيداً لوجد في القاع عيناً .

ولا يعرف أحد أين هي العين اليوم ، فإذا كان منسوب مياها لم يتغير منذ أن بعث ، فإنها قد اختفت في بركة مياة الرشح في المنطقة وذلك بسبب ارتفاع منسوب الأرض .

ويقول التقليد أيضاً أن الرب يسوع باغتساله في مياه المطالية قد أعطاها حلارة غير عادية .

إيضاً يروى الزوار القديماء أنه من منتصف يوم السبت من

١ - شجرة البلسم : إن شجرة البلسم التي نبتت في المطالية بطريقة ممحضية على يد عالق الكون نفسه كما ذكرنا سالفاً ، طولها طول الإنسان قريراً ، ولون فروعها يميل إلى اللون الأبيض ، وهي طالية ، ودسمة إذا ضفت أحد عمل ورقة من أوراقها حتى تفتح يخرج منها سائل شفاف يشبه الزيت بلا الجوهر أحذف كنية المطالية .

٢ - عين الماء : جاء في السكellar تأليف الآباء ميخائيل أسف مليح ، وفي الدفنار تحت يوم ٨ بذورنة ، يوم تكريس كنيسة السيدة العذراء المعروفة بالحملة (١) .

أن الرب يسوع أبشع عين ماء في المطالية ، والackersيون جيماً مسيحيون ومسلمون يكرمون منذ زمان طوبيل هذه العين النافحة . وكانت شهرتها عظيمة حتى أن المكان الذي كان يسمى في أيام

بر (١) ربما كانت هذه السكنية مطرانية ، لأن في القرن الخامس وفي القرن السادس كان هناك أسف مليحوبليس .

الحدائق سنة ١٦٩٤ م ثم اخنق بعد قليل<sup>(١)</sup> وعلى الأرض تكون الشجرة الموجودة حالياً هي من أصل الشجرة الأولى الجديدة.

#### ٤ - منطقة عين شمس والمطيرية ومصر الجديدة والزيتون .

ان التقليد المتعلق بعين الماء وبالشجرة وبكتينة المطرية قد ذكر حدائق المطرية على أنها المكان المختار الذي أقام فيه أمائة المقدسة غير أنه لم يبق شوء اليوم من البيت الذي سكنه .

ويروى الكتاب الذي كتبه اليهود في أيام الرسل يقلدون فيه [تجبيل] القديس متى : إذ رأوا أمامهم الجبال ومدن مصر ، دخل المسافرون مدينة تدعى « سوتين » Sotine أو هليوبوليس . وإذا لم يكن لهم صديق ينزلون عنده ، دخلوا معيذًا حيث كان هناك ٢٦٥ منهما ، ففقطت الأوثان ووجهها إلى الأرض وأنكسرت وهكذا تم قول أشعار النبي : « وهي من جهة مصر ، هوذا الرب راكب على صاحبة سرعة وقادم إلى مصر فترجع أوثان مصر من وجهه وينزوب قلب مصر داخلها » ، أش ١٩:١٩ .

(1) Extrait du voyage de Paul Lucas en 1714 .

كل أسبوع حتى شروق شمس يوم الاثنين . كانت الأبقار التي تسحب المياه من البئر ترفض العمل حتى ولو قتلتها . ويوم الاثنين بعد شروق الشمس مباشرة تستأنف العمل حتى يوم السبت التالي . وقد شاهد أفالاس كثيرون هذه المجزرة منهم Brocard بروكار الذي لم يرد في أول الأمر أن يصدق ذلك ، وهو يؤكد في كتابه انه رأى هذه الآية بعينيه في سنة ١٢٨٣ م .

وكان هناك حوض صغير من الرخام يروى التقليد ان القديمة العذراء مردم غلت فيه ملابس الرب يسوع ، ولا يوجد اليوم أي آثر لهذا الحوض .

#### ٣ - الشجرة : في سنة ١٥٩٦ م كانت شجرة الجيز بالمطيرية على شكل حرف مقلوب (X) .

وقد انفصل نصف الجزع سنة ١٦٥٦ م حينما أخذته الإبراء الفرنسيسكان إلى كنيستهم<sup>(١)</sup> ، وكان النصف الآخر لا يزال في

(1) Thevenot, Voyage fait en 1685 Vansleb, Relation d'un voyage en Egypt .

مکالمہ میں اپنے نام کا لفظ

R. P. Jullien

- (1) Routes et Antiquités de l'Egypte T. 1. P. 296.

(2) إقامة العائنة المقدسة بصرى راوترها السيدة العذراء العذراء القد مريم للأبا ثاوفيلس بطريرك الإسكندرية الثالث والمش للتبning في سنة ٤٠٦ م. خطوط عربى رقم ١٧٠ ، مكتبة الفاتيكان .

(3) شرح مقال الأنبا زكريا أسقف سخا من القرن السابع  
de quien, Oriens Christianus T. 11 p. 154, 574 .

(4) خطوط قبطى رقم ٧٣ ، مكتبة الفاتيكان .

(5) Renanot, Histoire des Patriarches d'Alexandrie p. 513 .

(٦) الدفار .

(٧) السنكار .

« ويكسر أنصاف بيلت شمس التي في أرض مصر ويحرق بيروت  
آلة مصر بالنهار ، أر ٤٣ : ١٣ .

ولاذ علم حاكم هذه المدينة ويدعى « افروندريوس » Aphrodisius رأى كهنة المعبد الحاكم وجنوده قادمين ، ظنوا أنهم إنما حضروا لمعاقبتهم ولكن عندما دخل الحاكم ورأى كل التفاصيل مقلوبة ومكسورة . فلطم من مريم المدبراء وسجد للطفل الذى كانت تحمله ، ثم خاطب جنوده قائلا « لو لم يكن هذا الطفل هو الله ، ما كانت الائتلا انكفات وسقطت إلى الأرض عند قدمه . فإن كنا لا نسجد له نتعرض لنقضية ونموت مثل فرعون الذى احتر لإنذارات الرب .

ويرى العالم «باتريزي» P. Patrizi أن مكان الإقامة المعتاد للخلوص يحصر كأن بالقرب من هليوبوليس (١).

(1) De interpretatione Sacra. Scrip. L. (1).  
No. 284, 298, 299, 327, 363, 384.

De evangelio L. 111 diss. 31, 32.

## ملحق

سلومنت تاريخية وجيولوجية عن الدن  
والقرى المذكورة في هذا الكتاب  
سرية حسب المعرف الأنجليزية .

Ashmounein ( Hermopolis Magna )

الأشمونين بالقرب من بحر يوسف . من أقدم مدن مصر .  
كان بها هيكل عظيمة للإله توت .

بابلون ، الفسطاط Babylone , Fostat هي القاهرة  
القديمة التي أسسها عمرو بن العاص سنة ٦٤٠ م . أسوار قصر  
الشمع بحصار العتبة هي بقايا أسوار قلعة بابلون القديمة .  
وقد سكنت العائلة المقدسة في المغارة الموجودة حالياً تحت الهيكل  
بكنيسة « أبو صرجة » .

القديمة أو Belbeis . موقع أرض غسان في الدلتا  
جنوب شرق الرقازيق وشرق نيل المخوطة بين الفرع اليولوزي  
للنيل (بحر البقر) والصحراء . وكان يكرّن المثلث الموجود بين  
النرى الخالية التالية : صفت والتل الكبير وبليس .

بر سبع بالعبرانية أي بتر حلف :  
، فأخذ إبراهيم غنمًا وبقرًا وأعطى إبیالك قطعًا كلها  
ميشافاً . واقام إبراهيم سبع نعاج من الغنم وحدها . فقال إبیالك  
لإبراهيم ، ما هي هذه السبع النعاج التي اقتتها وحدها ؟ فقال إنك  
سبع نعاج تأخذ من يدي لكي تكون لي شهادة بأنني حضرت هذه  
البئر . لذلك دعا بذلك الموضع بتر سبع . لأنهما هناك حلقا كلها .  
قطعًا ميشافاً في بتر سبع ، تلك ٢١ - ٢٧ : ٢٢ .

كانت عند حدود فلسطين جنوبًا . وبعد ذلك أخذت عبارة :  
« من دان إلى بتر سبع » كناية عن كل فلسطين .

كانت تسمى قديماً إفراطه . في الطريق بين أورشليم وبيت لحم يوجد قر راحيل . وتبعد بيت لحم عشرة كيلومترات عن أورشليم ، وهي مدينة الملك داود . ويوجد بالقرب من بيت لحم دير باسم القديس تيؤدوبيوس ، حيث توجد المغارة التي بات فيها المحوس بعد أن تركوا بيت لحم ; وهنالك دفن هذا القديس سنة ٥٢٠ .

**مدخل الكنيسة صورة ثلاثة الملوك المحوس بالملابس الفارسية قالوا : « انهم من أهالي بلدنا ويلزم ان نختتمهم » ، ولم يلمسوا الكنيسة . فكانت كنيسة بيت لحم هي الكنيسة الوحيدة التي لم يغزها الفرس في كل فلسطين . (عن مستندات بجمع أورشليم المقدسة سنة ٨٣٦ م ) .**

ولا يبق منها الآن سوى آثار قليلة .

بو باسط *Bubaste* ، هي Pi - Béseth القديمة . وقد ذكرت في الكتاب المقدس :

« شبان آون وفيستة يبغضون باليف » ، خر ٤٠ : ١٧ .

أو « القيس » وهي بين المينا والبلينطا . *Cynopolis*

فاقوس هن فاكوز القديمة التي كانت تسمى قديماً *Fakous* جداً بربست ، *Per - Sept* عاصمة إحدى المقاطعات المصرية .

وهي على طريق القراءفل بين القنطرة وبوباسط (الراقيين) .

**كنيسة المهد بيت لحم :** أقامت الملكة التدية هيلاء كنيسة كبيرة فوق منارة بيت لحم ، وسمتها باسم المحوس تذكاراً لعبادتهم المسيح . وقد ررم الامبراطور جوستينيان هذه الكنيسة في القرن السادس . وكانت واجهتها من دارنة بصورة بالمرزاكو تمثل عبادة المحوس . وعند غزو الفرس لفلسطين ، حضرروا إلى بيت لحم لتخريب كنائسها مثلما فعلوا في القدس . وكانوا يقصدون هذه الكنيسة العظيمة بالذات . ولكنهم عندما رأوا عند

Gaza غزّة ذكرت في الكتاب المقدس في سيرة شخصون الجبار . ويروى التقليد ان فليمون الذى كتب إلية بواسطه رسول رسالة كان أسفف هذه المدينة .

حبرون Hébron من أقدم مدن العالم . تأسست قبل « تانيس » ، Tanis ، عاصمة الوجه البحري بسبعين سنة . وكان اسمها أصلًا « قرية أربع » .

ووصلت سارة في قرية أربع انتى هي حبرون في أرض كنعان . (تك ٢٤ : ٢)

واسم حبرون قبلًا قرية أربع الرجل الأعظم في المناقين ، (يشوع ١٥ : ١٤)

واعطى كالب بن يافنة قسماً في وسط بني يهودا حسب قول ارب ليشوع قرية أربع أبي عنان هي حبرون ، (يشوع ١٥ : ١٢)

، وأعطوه قرية أربع أبي عنان . هي حبرون . في جبل يهوذا . (يشوع ١١ : ٢١)

On هليوبوليس أو أون بالقرب من القاهرة : من أقدم وأقدس مدن مصر . كان بها أكبر معبد بعد معبد طيبة . وكان كنته من أكبر العلام . كانت تسمى قديماً أون : وولد يوسف في أرض مصر مني وإفرايم اللذان ولدتهما له اسناة بنت فوطى فارع كان أون . (تك ٤٦ : ٤٠)

Kantara القنطرة هي بحدائق القدس Magdolen حيث كانت تمثال القواطل .

Martia المطيرية ، هي « صرق » القدس . سكنت فيها العائلة المقدسة بجانب شجرة يرجح ان تكون أصل الشجرة الموجودة حالياً التي يسمونها شجرة صريم .

بِيلوز هى الفرمة Peroni ، وموقعها اليوم Peluse

البنية El Tineh

العرش El Arish هى Rhinocoule درينوكولور ،

القديمة . كان بها خازن في أيام سُلَيْمَان ، سُلَيْمَان ،

أو رامسيس Rameses هى دمنهور ، اليوم Tanis

† † †